



دفتر مقام معظم رهبری
www.rajshahr.ir

ขอคัดค้านอย่างเต็มที่ต่อการแทรกแซงของอเมริกา เกี่ยวกับกิจการภายในของอิรัก - 24 /Jun/ 2014

เมื่อช่วงเช้าวันอาทิตย์ที่ผ่านมา (22 มิถุนายน) ประธานและบรรดาเจ้าหน้าที่ระดับสูงของฝ่ายตุลาการ บรรดาหัวหน้าผู้พิพากษาของศาลสถิตยุติธรรม และบรรดาทนายประจำเมืองต่างๆ ได้เข้าพบท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลาม

โดยท่านผู้นำสูงสุดได้อธิบายถึงลำดับความสำคัญหลักของการดำรงตำแหน่งเป็นประธานสมัชชาใหม่ของ

อยาตุลลอฮ์ ออหม์ลี ลอรีญานีย์ ในฝ่ายตุลาการเป็นระยะเวลาห้าปี พร้อมกับกล่าวว่า ความร่วมมือ ความเป็นหนึ่งเดียวและมีเสียงเป็นอันหนึ่งเดียวกันของบรรดาเหล่าคณะผู้บริหารสามฝ่าย ในประเด็นมหากาและผลประโยชน์โดยรวมของชาติ เป็นสิ่งที่จำเป็นและสำคัญยิ่ง พร้อมกันนั้น ท่านผู้นำสูงสุดยังได้ชี้ถึงเหตุการณ์ล่าสุดที่กำลังเกิดขึ้นในอิรักโดยย่ำว่า เบื้องหลังของผู้ที่สร้างภัยพิบัตินี้และจุดเพลิงแห่งความรุนแรงในอิรักคือ มหาอำนาจตะวันตกผู้ล่าอาณานิคม โดยมีอเมริกาเป็นหัวหอกสำคัญ และสาธารณรัฐอิสลาม ประกาศอย่างชัดเจน และขอคัดค้านอย่างเต็มที่ต่อการแทรกแซงของอเมริกา เกี่ยวกับกิจการภายในของอิรัก และเราเชื่อมั่นว่ารัฐบาลและประชาชนชาวอิรักและสถาบันมรเชือ์ทางศาสนาของประเทศนี้ มีความสามารถพอที่จะทำให้วิกฤตนี้สิ้นสุดลงได้

ในการพบปะครั้งนี้ ท่านผู้นำสูงสุด ได้รำลึกเหตุการณ์ชูฮาดาว์ ฮัมตุม เมติเยร์ โดยเฉพาะชะฮีด อยาตุลลอฮ์ เบเฮชตี อีกทั้งยังได้เกิดเกียรติชะฮีด อยาตุลลอฮ์ กุดดูซีย์ อีกด้วย ซึ่ง ฯพณฯ ผู้นำสูงสุด ถือว่า คุณลักษณะที่สำคัญที่สุดของฝ่ายตุลาการ ที่มีบทบาทเหนืออำนาจฝ่ายอื่นๆ นั้นคือ การบังเกิดซึ่งการดำรงไว้ซึ่งความจริงและความยุติธรรมในทุกภาคส่วนของระบอบอิสลาม พร้อมกับกล่าวเสริมว่า บนพื้นฐานอันนี้จึงคาดหวังอย่างสูงต่อฝ่ายตุลาการ และหากพิจารณาถึงความสามารถและคุณสมบัติที่เหมาะสมและโดดเด่นของประธานฝ่ายตุลาการ ที่เป็นอูลามาว์ที่มีเกียรติ เครื่องครัดในศาสนา เป็นมัจญูตะฮิด มีโลกทัศน์ที่ดีและถูกต้อง เป็นนักปฏิวัติ รู้ทันสถานการณ์และมีความกล้าหาญ ซึ่งการบังเกิดความคาดหวังและเป้าหมายดังกล่าวนี้มีความเป็นไปได้อย่างสูง

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม

ยังได้กล่าวขอบคุณในความเพียรพยายามของประธานและเจ้าหน้าที่ของฝ่ายตุลาการ



ตลอดช่วงห้าปีที่ผ่านมา พร้อมกับอธิบายลำดับสำคัญหลักของหน้าที่ในสมัยใหม่นี้อีกด้วย

www.leader.ir

กลไกที่เฉพาะเจาะจงและชัดเจนสำหรับการดำเนินการตามนโยบาย
คือประเด็นสำคัญลำดับแรกที่ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึง พร้อมกับกล่าวเสริมว่า ควรจะมีกลไก
ที่เฉพาะเจาะจงและชัดเจนสำหรับการตรวจสอบและการดำเนินนโยบายที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณา
คดีในศาลตุลาการ และปรับนโยบายต่างๆเหล่านี้
ให้กลายเป็นแผนการดำเนินงานและการประยุกต์ใช้อย่างเป็นรูปธรรม

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึงความสำคัญหลักลำดับที่สองของศาลตุลาการ คือ
การตรวจสอบประสิทธิภาพการทำงานรวมทั้งประสิทธิภาพของผู้พิพากษาและบรรดาเจ้าหน้าที่
พร้อมกับกล่าวย้ำว่า การตรวจสอบนี้ควรจะเป็นอย่างจริงจังและแพร่หลาย
ซึ่งข้อบกพร่องและข้อร้องเรียนบางส่วนของการทำงานให้ถึงระดับต่ำสุดเท่าที่จะทำได้

ท่านผู้นำสูงสุดได้ชี้ถึง “ความจำเป็นที่จะต้องไม่ชะลอการดำเนินคดี”
ซึ่งเป็นความจำเป็นลำดับที่สามในเรื่องนี้ พร้อมกับกล่าวเสริมว่า
บางส่วนของความล่าช้าในการดำเนินคดี เป็นผลพวงจากข้อบกพร่องบางอย่าง
ซึ่งจะต้องมีทำความเข้าใจและแก้ไข

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ย้ำถึงประเด็นความยาวนานของการพิจารณาคดีในชั้นศาล ว่า
การลดลงของสถิติให้อยู่ในระดับปานกลางในการพิจารณาคดีชั้นศาลนั้นเป็นสิ่งที่ดี
แต่มันควรพิจารณาและตรวจสอบว่า
จำนวนคดีภายในระยะเวลาสูงสุดของสถิติเหล่านี้มีมากน้อยเท่าใดหากเทียบกับสถิติระดับปานกลาง
และหากสถิติเหล่านี้สูงเกินก็ควรจะทำให้ลดลง

“การสร้างทีมงานและการวางแผนการสืบทอด” เป็นความสำคัญลำดับที่สี่ ที่ท่านผู้นำสูงสุดได้ชี้
อีกทั้ง “การป้องกันอาชญากรรม” ก็เป็นความสำคัญลำดับที่ห้า พร้อมกับกล่าวเสริมว่า
การป้องกันอาชญากรรมเป็นประเด็นที่ทุกฝ่ายต้องรับผิดชอบ
ดังนั้นตุลาการในการป้องกันอาชญากรรมเหล่านี้ ควรสร้างสัมพันธ์ที่ดีกับฝ่ายที่เกี่ยวข้องให้มั่นคง และ
เสริมสร้างจุดแข็งร่วมระหว่างพวกเขา

ท่านผู้นำกล่าวเสริมว่า การป้องกันอาชญากรรมเป็นปัญหาทางวิทยาศาสตร์ที่มีความจำเป็น อย่างยิ่ง
ด้วยเหตุนี้จึงจำเป็นที่จะต้องระบุสาเหตุของการเกิดอาชญากรรมและภัยอันตรายที่เกิดจากสิ่งเหล่านี้
ด้วยการปรึกษาและร่วมมือกับเจ้าหน้าที่และผู้เชี่ยวชาญในประเด็นนี้
ความสำคัญลำดับที่หกและสุดท้ายที่ท่านผู้นำสูงสุดได้ชี้ คือ



ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี กล่าวว่า
คำตักเตือนและข้อแนะนำของข้าพเจ้าที่มีอยู่เสมอๆให้กับผู้มีอำนาจทั้งสามฝ่าย คือ
การเสริมสร้างความร่วมมือ การทำงานร่วมกัน ในสองประเด็นหลักคือภายในหน่วยงาน
และประเทศระดับมหภาคของประเทศ

ท่านผู้นำสูงสุดกล่าวย่ำว่า ในระบอบอิสลามโดยรวมจำต้อง ได้ยิน คำว่า "สามัคคี"
จากเหล่าผู้มีอำนาจทั้งสามฝ่าย ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึงจุดยืนที่ดียิ่ง มั่นคง และหนักแน่น
ของ อยาตุลลอฮ์ ออหมูลี ลอริญานีย์ ในประเด็นต่างๆ ว่า
ความร่วมมือและการทำงานร่วมกันของผู้มีอำนาจทั้งสามฝ่ายนั้น
จะสามารถช่วยเหลือในการแพร่กระจายจุดยืนเหล่านี้ในหน่วยงานต่างๆของรัฐบาลได้เป็นอย่างดี

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ย้ำถึง “ผลประโยชน์ของชาติเป็นใหญ่เหนือทุกสิ่ง” โดยกล่าวย่ำว่า
เหล่าคณะผู้บริหารทั้งสามฝ่ายจำต้องมีการประชุมร่วมกันให้มากขึ้น
เพราะการประชุมเหล่านี้เป็นตัวช่วยที่ดีที่จะสามารถคลี่คลายปมปัญหาต่างๆ
การพัฒนาและก้าวหน้าในกิจการงาน และช่วยขจัดอุปสรรคปัญหาต่างได้เป็นอย่างดี

ท่านผู้นำสูงสุด ได้ชี้ถึงประเด็นสำคัญของประเทศว่า มีปมปัญหาต่างๆอยู่ในประเทศ
แม้กระทั่งสิ่งที่เป็นปมปัญหาบางส่วน แต่ทว่าทุกคนสามารถแก้ไขได้ แต่มีเงื่อนไขอยู่ว่า
ต้องพึ่งพาตัวเองและความสามารถภายในของเรา

ท่านผู้นำสูงสุด ถือว่า หนึ่งในความท้าทายที่สำคัญของประเทศ คือ
ความป่าเถื่อนและการเป็นปรปักษ์อย่างรุนแรงของระบอบมหาอำนาจตะวันตกที่มีต่อระบอบอิสลาม
ซึ่งจำต้องสร้างความเข้าใจและต้องเข้าใจในข้อเท็จจริงของสิ่งให้ดี

ท่านผู้นำสูงสุดกล่าวเสริมว่า หากเราไม่เข้าใจระบอบการปกครองที่ป่าเถื่อนแล้ว
เราก็จะเกิดความผิดพลาดในการวิเคราะห์ประเด็นในประเทศอย่างแน่นอน

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี กล่าวเสริมว่า บรรดาผู้ที่ไม่พร้อม
ที่จะเห็นหน้าศัตรูในการเผชิญหน้ากับแนวรบของศัตรูนั้น เสมือนกับผู้ที่ปิดตาตัวเองให้กับศัตรู



ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ถือว่าสาเหตุหลักแห่งความเป็นศัตรูของระบบจักรวรรดินิยมที่มีต่อสาธารณรัฐอิสลามแห่งอิหร่าน คือ "คำพูดใหม่" ของระบอบอิสลาม และ "_____ ความสั่นคลอนของรากฐานของระบอบจักรวรรดินิยม" ซึ่งท่านได้ชี้ถึงสถานการณ์ล่าสุดในอิรักว่า ในกรณีของอิรัก บรรดามหาอำนาจผู้ครอบงำแห่งตะวันตก โดยเฉพาะอย่างยิ่งรัฐบาลของสหรัฐอเมริกา กำลังพยายามที่จะใช้ประโยชน์ในทางมิชอบจากความโง่เขลาและความมึนงงของกลุ่มคนจำนวนหนึ่งที่ตกเป็นเหยื่อและเครื่องมือโดยไม่ได้ตั้งใจ

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้กล่าวเสริมว่า เป้าหมายหลักของสถานการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นล่าสุดในอิรักนั้น คือการลดทอนประชาชนของประเทศนี้จากความสำเร็จต่างๆ ที่พวกเขาได้รับมา แม้จะมีการปรากฏตัวและการแทรกแซงจากอเมริกาอยู่ก็ตาม ซึ่งสิ่งที่สำคัญที่สุดของความสำเร็จเหล่านั้นก็คืออำนาจการปกครองในระบอบประชาธิปไตย

ท่านผู้นำสูงสุดของการปฏิวัติอิสลาม กล่าวย่ำว่า อเมริกาไม่พึงพอใจต่อแนวโน้มความเป็นไปในขณะนี้ในประเทศอิรัก หมายถึง การจัดการเลือกตั้งโดยการเข้าร่วมอย่างดียิ่งของประชาชน และการกำหนดตัวเลือกตั้งต่างๆ ที่ได้รับความไว้วางใจจากประชาชน เนื่องจากอเมริกาพยายามที่จะทำให้อิรักอยู่ในการครอบงำของตนและหาทางที่จะทำให้ผู้ที่เชื่อฟังคำสั่งของอเมริกามีอำนาจปกครอง

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ชี้ถึงคำพูดต่างๆ ของบรรดาเจ้าหน้าที่รัฐบาลของอเมริกาที่กำลังพยายามจะบอกว่า สถานการณ์ต่างๆ ในอิรักนั้นเป็นสงครามทางนิกาย พร้อมกับกล่าวเสริมว่า สิ่งที่เกิดขึ้นในอิรักนั้นไม่ใช่สงครามระหว่างชีอะฮ์กับซุนนี แต่ทว่าระบบจักรวรรดินิยมมีความพยายามที่จะทำลายความมั่นคงและความสงบสุขของอิรักและคุณภาพแห่งดินแดนของประเทศนี้ โดยใช้ประโยชน์จากกาดเดนของระบอบซัดดัม ในฐานะตัวเล่นหลัก และสมาชิกของกลุ่มตักฟีรีย์ที่บ้าคลั่ง ในฐานะพลทหารราบ

ท่านผู้นำสูงสุดได้กล่าวว่า ตัวการหลักของการสร้างวิกฤติในอิรักนั้น มีความเป็นศัตรูกับชาวซุนนีที่เป็นผู้ศรัทธา และผู้เชื่อมั่นในเอกราชของอิรัก เช่นเดียวกับที่พวกเขามีความเป็นศัตรูกับพี่น้องชาวชีอะฮ์

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ย่ำว่า ความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในอิรักนั้น เป็นความขัดแย้งระหว่างผู้ที่ต้องการให้อิรักเข้าอยู่ในค่ายของอเมริกา กับผู้ที่ต้องการความเป็นเอกราชของอิรัก



ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ยังได้ย้ำถึงประเด็นที่ว่า دفتر مقام مع eader.ir

ชาวอิรักเองมีความสามารถที่จะจัดการกับไฟแห่งวิกฤตนี้และขจัดมันออกไปได้ พร้อมกับเสริมว่า
เราขอคัดค้านอย่างเต็มที่ต่อการแทรกแซงของอเมริกาและชาติอื่นๆ เกี่ยวกับกิจการภายในของอิรัก
เราไม่ขอกล่าว้าในเรื่องนี้ เพราะเราเชื่อมั่นว่ารัฐบาล
ประชาชนชาวอิรักและสถาบันมรฎูอ์ทางศาสนาของประเทศนี้
มีความสามารถพอที่จะทำให้วิกฤตนี้สิ้นสุดลงได้ และอินชาอัลลอฮ์พวกเขาจะทำให้มันสิ้นสุดลง